

LE PROGRES

M. Eugene Chartier, Directeur

"Aux Energiques l'Avenir"

L'IRLANDE AUTONOME

LA Chambre des Communes, à Londres, a adopté le Home Rule pour l'Irlande.

M. Balfour a été sympathique aux habitants de l'Ulster, en demandant le rejet du bill. Il a comparé leur situation à celle des colonies américaines avant la révolte de 1773. "Si le sang doit être répandu, s'est-il écrié, — ce dont Dieu nous garde! — les vrais assassins seront ceux qui n'eurent jamais le courage de faire face à la situation."

Le premier ministre, M. Asquith, dans une proposition toute impartiale, a demandé l'oubli du passé. L'Irlande méritait d'avoir son autonomie et la minorité protestante possède toutes les garanties. Si elle ne les a pas toutes, son gouvernement est disposé à les lui donner.

Aujourd'hui, toutes les parties de l'empire britannique possèdent leur autonomie. Pourquoi l'Irlande n'aurait point le même privilège.

La Chambre a adopté la proposition de M. Asquith avec un grand sens d'impartialité et de justice. Nous n'attendions pas moins de la mère-patrie et de ses gouvernants.

Depuis un siècle l'Irlande chérissait ce projet de devenir un jour autonome.

Hélas!... c'est une leçon pour nous. Ne constatons-nous pas en effet, que nos gouvernants à Ottawa semblent conspirer pour nous enlever une partie de notre autonomie que nous avons conquise au prix de tant d'efforts.

Saluons l'Irlande Autonome, saluons le gouvernement impartial qui lui a accordé son autonomie, mais, maudissons de tout notre cœur les aveugles qui tiennent les destinées de notre pays à Ottawa. Dans un geste insensé et nullement requis par l'Angleterre, ils sacrifient nos droits les plus sacrés.

L'impérialisme bien compris ne demande point de tels sacrifices. Il faut être "jingou" pour le croire et oser le démontrer.

Heureusement, le peuple n'a pas dit son dernier mot... L'exemple du gouvernement Britannique ne sera pas oublié et les vils valets qui nous gouvernent à Ottawa seront châtiés. Vive l'Irlande autonome et gardons notre autonomie.

LA CHAMBRE DE COMMERCE

MORINVILLE a sa Chambre de Commerce, son "Board of Trade" pour nous servir de l'expression usitée.

Le fait d'avoir un Board of Trade pour une ville de l'importance de Morinville, ne devrait point constituer un événement bien extraordinaire. Pourtant le nombre trop restreint de citoyens qui ont tenu à assister à l'assemblée annuelle ne peut que surprendre ceux qui ont réellement à cœur l'intérêt et la prospérité de leur beau coin de terre.

Comment expliquer cette indifférence... Certes, les motifs en sont d'autant plus multiples qu'ils ont peu de raison d'être. Nous n'avons pas l'intention de les relever tous; d'ailleurs les vrais coupables n'en seraient point pour cela corrigés.

Si peu que nous tendions l'oreille, aussitôt d'entendre bourdonner les critiques de prétendus connaisseurs. La critique ne constitue pas toujours un méfait, mais la critique qui se fait au coin des rues et autour du poêle, dans les magasins, est celle qui contribue le plus à tuer les projets souvent les meilleurs.

Pourquoi ne point profiter des assemblées publiques, où tout citoyen soucieux de se renseigner peut exprimer ses idées et intentions, pour les affirmer hautement. La critique deviendrait alors utile et entrerait dans le domaine de la lutte, et de nos jours, ne l'oublions point, la lutte s'impose.

"La lutte, disait S. G. Mgr. Gibier, évêque de Versailles, c'est la loi de la vie. C'est surtout la loi de notre temps: nous ne pouvons pas ne pas la voir. L'opinion est reine, reine désordonnée et furieuse comme l'océan. Elle agite toutes les questions... Les idées se brassent et se heurtent. Il faudrait être sourd pour ne pas entendre les discussions contemporaines, et muet pour n'y pas prendre part. Les mécréants nous imposent la lutte; nous voudrions ne pas lutter que nous ne le pourrions pas. Nous sommes à l'état de lutte"

Concitoyens Morinville n'aura de la prospérité que si nous unissons tous nos efforts. Laissons la critique aux "rentiers", si cela peut sincèrement servir à divertir leur vie désormais inutile.

La Chambre de Commerce nous offre l'occasion de travailler au succès et au progrès de notre municipalité, profitons-en tous ensemble. Enregistrions fièrement nos noms sur la liste de ses membres et discutons ouvertement et à voix haute les questions qui intéressent et Morinville et nous mêmes. Ce sera le meilleur moyen de prouver notre amour de la Patrie.

Nous comprenons ainsi le patriotisme. Si, en effet, l'amour de la Patrie est le levier qui fait dresser toutes les énergies nationales en face des menaces et des affronts de nos ennemis du dehors, il doit être également le lien sacré qui rapproche, rassemble et unit toutes les consciences CONTRE LES MENÉES ET CONTRE LES MÉFAITS DE NOS ENNEMIS DU DEDANS.

LES SOIREES ET LA VILLE

DES étrangers viendront donner, samedi au soir, une représentation de vues animées à Morinville. La corporation charge-t-elle un prix d'entrée aux compagnies étrangères qui viennent exploiter le public de notre ville? La question s'impose et "Le Progres", si intimement lié au progrès de Morinville, se croit en droit de la faire.

Nous ne croyons pas qu'il y ait une seule ville où ce droit d'entrée n'existe pas et pourtant on nous assure que Morinville n'a pas encore songé à ce règlement.

C'est un acte de justice. Qui veut avoir de l'argent doit commencer par en donner.

A TRAVERS LE CANADA

Decouvertes Géologiques

Les recherches dans le lit de la rivière Red Deer, au Nord de Brooks, ont permis de découvrir des spécimens d'animaux préhistoriques. On a trouvé un squelette d'un animal, inconnu jusqu'ici, qui a donné le nom: albertasaur. Un autre squelette sera envoyé au musée d'histoire naturelle de New York.

Déraillement

Le rapide de l'Ouest du Pacifique Canadien a déraillé à huit milles de Wynard, Sask. Neuf passagers ont été blessés, mais pas sérieusement.

Sam Hughes aux Prises

M. Brean A. MacNab, qui vient de quitter la direction du "Montréal Star" a intenté une action de \$10,000 contre l'hon. Sam Hughes, ministre de la Milice, pour libelle. M. MacNab accuse le Colonel d'avoir dit à Sir Hugh Graham que si MacNab était si violemment opposé à la carabine Ross, c'est qu'il avait des intérêts dans une fabrique d'armes faisant concurrence aux manufacturiers de la carabine Ross.

Reçu

M. W. A. Fregillus, a été unanimement réélu président des "United Farmers of Alberta" malgré qu'il eût l'intention de se retirer de ce poste.

L'Immigration

D'après les chiffres officiels compilés par J. Bruce Walker, commissaire d'immigration, ici 12,250 Canadiens de l'Ouest se sont rendus en Europe, durant la saison des fêtes. Par l'agence de cette "vaste armée d'émigrants immigrants", ainsi que les efforts redoublés du département d'immigration, M. Walker espère que tous les records d'immigration seront éclipsés cette année.

"En vue de toutes les circonstances dit-il, nous sommes justifiés de prédire une augmentation très considérable dans le nombre d'immigrants qui entreront au Canada cette année, venant de la Grande-Bretagne, de l'Europe, des États du Centre et de l'Ouesture des États-Unis".

Pour la reciprocité

Les membres de la Dominion Grange, à leur trente-huitième session annuelle, à la salle Victoria, à Toronto, ont écouté avec la plus grande attention les vibrantes déclarations de M. Henry Glendenning, maître du Grange, dans son rapport annuel sur les conditions et problèmes qui affectent les intérêts du fermier. Il a déclaré que, dans son rapport, il s'est déclaré en faveur d'une augmentation de la préférence anglaise, il s'est opposé à la construction par le gouvernement fédéral de routes centrales à travers le pays, il a dénoncé le militarisme dans les écoles et a parlé en général des injustices souffertes par les fermiers et qui amènent la dépopulation des districts ruraux.

En liberté

Malgré la requête du gouvernement fédéral des États-Unis C. A. Bonds, ancien gérant de la "Night and Day Bank", de Memphis, Tenn., le département d'immigration à Ottawa a ordonné la mise en liberté de Bonds vu qu'il n'existait aucune raison valide pour sa détention.

En apprenant cette décision, le consul général des États-Unis de Winnipeg a protesté contre la mise en liberté de Bonds, parce que c'était un criminel aux États-Unis, et était condamné à cinq ans de pénitencier pour fraude.

Déraillement

A North Bay, lundi soir, 17 chars de grain ont déraillé sur la ligne du C. P. R. On n'a rapporté aucun accident.

Pour Homicide

George J. Vaumx, employé à bord du vaisseau Cheslakee, qui a fait naufrage sur la côte récemment, a été arrêté à Vancouver, sous une accusation d'homicide.

Le jury du coroner le tient responsable parce qu'il négligea d'exécuter un ordre de son capitaine. Si Vaumx avait fait son devoir il n'y aurait pas eu de pertes de vie.

Elevateurs

On annonce à Calgary, que la Cie du Pacifique construira dans le cours de l'été trois élévateurs à grain, d'une capacité de 1,000, 000 boisseaux chacun. Ces élévateurs seront construits à Edmonton, Calgary et Saskatoon.

NOUVELLES D'EDMONTON

Nous rappelons à nos lecteurs que la prochaine soirée familiale des Artisans Canadiens d'Edmonton donnée sous la Direction de M. J. LeClerc, notre représentant à Edmonton aura lieu Dimanche le 9 Février, à huit heures du soir dans le sous-sol de l'Eglise de l'Immaculée Conception, avenue Kinistino. Tous les Canadiens-Français sont cordialement invités.

M. J. LeClerc s'est assuré le concours des musiciens amateurs de premier choix et Monsieur Wilfrid Gariépy, dont on connaît le talent oratoire, adressera la parole. Tout promet une soirée brillante. Une partie d'Euchre commencera la soirée et des prix seront attribués aux gagnants.

Session Provinciale

A une réunion du Cabinet, mardi dernier l'ouverture de la législature a été fixée à mardi le 11 février prochain.

Tentative de Vol

Mardi matin, vers une heure, deux voleurs se sont introduits dans les bureaux de la Banque de la Nouvelle Ecosse, au coin de la Première et de l'Avenue Jasper. L'un était masqué et a surpris le comptable Clarence West le revolver au poing. Après avoir attaché ce dernier, les voleurs tentèrent de faire sauter la serrure du coffre-fort. Heureusement, M. West ayant réussi à se dégager, saisit son revolver et fit feu sur ses agresseurs.

Les voleurs sont rentrés discrètement par la porte d'avant. M. West était à balancer ses livres quand il se vit cerné par les voleurs.

Devant l'arme M. West se vit dans l'obligation d'obéir aux voleurs, qui le ligotèrent et lui enlevèrent la somme de \$45, qu'il avait dans ses poches et sa montre. Profitant du moment où les voleurs tentèrent d'ouvrir le coffre-fort, West se dégagea une main et saisit le revolver du caissier. Les voleurs effrayés par les détonations s'empressèrent de déguerpir, non sans avoir blessé West d'un coup de revolver.

La police est accourue sur les lieux après le départ des voleurs. On a fait transporter West à l'hôpital. Il a eu le bras droit transpercé par une balle.

Municipalités d'Alberta

L'hon. Charles Stewart, ministre du Département des Affaires Municipales, a reçu, samedi dernier, les représentants de l'Union des Municipalités d'Alberta.

Ils ont présenté les résolutions passées à la dernière convention annuelle, tenue à Innisfail. Les représentants se sont déclarés adversaires des exemptions de taxes ou sites accordés aux industries désirant s'établir dans une municipalité.

Le Ministre a apprécié la visite des représentants de l'Union des Municipalités et leurs suggestions concernant la législation des municipalités d'Alberta.

EXPOSITION D'AGRICULTURE

Une assemblée des Directeurs de la Société d'Agriculture du District de St-Albert a été tenue à la Salle Thibault, lundi le 27 janvier courant. Le but de cette réunion était de décider si la Société devait tenir une exposition cette année et la nature des prix à offrir pour encourager les exposants.

Il a été résolu à l'unanimité que la Société ait une Exposition vers la fin de Septembre prochain et de demander au Département d'Agriculture de nous fournir des Juges pour cette Exposition.

Durant la séance, une délégation du "Board of Trade", (Chambre de Commerce) est venue demander à la Société s'il avait pas possibilité d'acheter un terrain à Morinville, pour fins d'expositions, et d'assurer par ce moyen le Siège de la Société.

Un comité a été nommé pour aller rencontrer le Maire et les Echevins à leur prochaine séance pour parler de la chose.

M. Paul Anvé a été choisi comme délégué pour représenter la Société à la Convention de l'Association des Sociétés d'Agriculture d'Alberta, qui doit avoir lieu à Edmonton les 10 et 20 février prochain.

Un comité de cinq membres a été nommé pour faire la liste des prix pour l'exposition, ce comité devant faire aussitôt que possible rapport de leur travail aux directeurs.

Toutes personnes, marchand ou autre, qui désire annoncer dans le livre, liste des prix, ou qui se propose d'offrir des prix spéciaux, sont priés de s'adresser au plus tôt au Secrétaire-Trésorier, M. J. I. Tellier, à Morinville. Les autres journaux français ou anglais sont priés de bien vouloir reproduire.

NOUVELLES ETRANGERES

Le cabinet en France

Le nouveau Cabinet français est ainsi constitué: président du conseil et ministre de l'intérieur, M. Aristide Briand; ministre de la justice, M. Jean Barthou; ministre des affaires étrangères, M. C. C. A. Jonnard; ministre de la guerre, M. Eugène Etienne; ministre de la marine, M. Pierre Beaudin; ministre des finances, M. Louis Klotz; ministre de l'instruction publique, M. Jules Steeg; ministre des travaux publics, M. Jean Dupuy; ministre de l'agriculture, M. Jean Morel; ministre du commerce, M. Fernand David; ministre des colonies, M. Gabriel Guist'hau; ministre du travail, M. René Besnard.

TRIBUNE LIBRE

Morinville, Jan. 21st, 1913
The Editor, "LE PROGRES"
Dear Sir :-

My attention was called a few days ago to a rumor circulated about the town regarding the danger of having the S. S. Chemical Plant so close to Morinville, also stating that this Plant was located in its present position in order to kill real estate values in a certain end of the town. This rumor might easily have been passed unnoticed, but as I have had a good deal to do in connection with this Chemical Plant, I am going to take a slap at this bunch of knockers who have been wasting so much time trying to scare certain people into believing that their lives were in immediate danger.

In the first place I want to say that this Plant was not located in the West end of the town for the express purpose of killing the value of the lots bought by the wise ones who were so sure that the Edmonton, Dunvegan & B. C. Railway Co. were going to locate their Depot on that side. I, myself, took these people to see the Dagenais property which they were anxious to buy just South of the E. D. & B. C. line immediately opposite Mr Dagenais old house. This was the first property looked at, but owing to some litigation in Court it could not be bought. They then decided that the present location was the next

best and bought it. Shortly after M. A. E. Gagnon offered me five acres on his property bought last year, but that was after they had already bought.

Secondly as regards the danger I will say that there is no more danger attached to having this Plant where it is than there is in having kerosene oil in the house of any citizen of Morinville. They do not make dynamite as the knockers suggested, they do not want it because it is no good for their purpose. It is true, this make explosives, but kerosene oil is an explosive, and as long as precaution is taken no trouble need occur. The men who are now employed and who will be employed value their lives as much as any of our high class knockers, and they are not going to forfeit their lives through carelessness.

It would seem to me that if those who are so busy trying to block the welfare of the town were to spend just one quarter as much time in trying to build up the town and encourage industries to come into the town that they would find that not only would their real estate holdings be made more valuable but people would not go away claiming we were dead ones.

I trust this explanation will be satisfactory to those who have been led to feel that they were not long for this world, and beg to thank you, M. Editor, for your courtesy in publishing these facts.

I remain, Yours as ever for the welfare of Morinville.

W. Isaac CLARK.

Vancouver Fish Market

429 Jasper Est. Edmonton, Alberta
PHONE 5537

Huitres, Homards et toutes espèces de poissons frais et fumés.

Les commandes de la ville livrées à domicile.

Ne soyez pas chauve

Chacun peut se procurer une splendide chevelure.

Nous avons un remède qui est un record pour retarder la calvitie et faire croître les cheveux. Ceci peut paraître très fort mais dans "93" cas sur 100 quand il est employé suivant les directions pour un temps raisonnable. Le tonique "93" de Rexall est aussi plaisant à employer que l'eau pure. Il est parfumé légèrement et ne graisse pas ni ne gomme les cheveux. Deux grands de 50 cents et \$1.00.

Nous sommes si certains que le tonique "93" de Rexall pour les cheveux va prévenir la calvitie, stimuler le cuir chevelu, et les racines des cheveux que nous donnons notre garantie positive et personnelle que chaque centimètre payé par nous sera remboursé si vous n'avez pas entière satisfaction. nous l'affirmons avec raison et personne n'a le droit d'en douter à moins d'en avoir fait l'expérience.

Avec notre garantie vous ne prenez aucun risque. Vendu seulement à notre magasin, le magasin Rexall, la pharmacie Hamilton, Morinville, Alta.

WILSON'S LTD

Vente de Vins Liqueurs en gros.

Seuls agents pour la fameuse bière

REX

156 Jasper W. Edmonton

POISSON FRAIS

ET

VIANDES, LEGUMES

CHEZ

E. P. GADOURY, BOUCHER.

MORINVILLE, ALBERTA

HOOPER'S



THE SHOP FOR MEN

Articles pour Hommes

121 JASPER O.

EDMONTON

Specialite de chapeaux soignes pour hommes bien mis

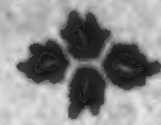
THE

BROWN MERCANTILE AGENCIES

Nous collectons a commission. Nous obtenons toujours d'excellents résultats. Envoyez-nous vos comptes

OFFICE 456, Queen's Hotel Bloc, 428 Jasper Est

ALBERTA HOTEL



Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. NATE CAMPBELL est déjà un de nos plus populaires concitoyens

Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand

Cuisine de première classe, Liqueurs de choix, Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare

CAMPBELL & OTTOWELL, MEUNIER

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes :

WHITE ROSE FANCY PATENT (PATENT)
PEACE MAKER
CRUSADER FAMILY FLOUR
STRONG BAKER et CREAMO

BREAKFAST FOOD

MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

Les prix les plus élevés payés pour le blé.

TAILOR-MADE PANTORIUM

Nettoyage et repassage de vêtements

TRAVAIL DE PREMIERE CLASSE

PRIX RAISONNABLE

DERRIERE L'HOTEL CECIL

311 Jasper Ouest (en haut) MARTIN DILLON Prop.
EDMONTON, Alta.

Phone 27

Ave. Grandin, Morinville, Alta.

B. CROISETIERE

Boulangier et Marchand de fleur en gros et en détail

J'ai ouvert un magasin de fleur en gros et en détail. Un char de la marque "LAC DES BOIS" est actuellement à la disposition de tous. Faisant affaire directement avec les Moulins, je défie toute compétition pour les plus bas prix.

Je détaillerai : "Five Roses", 98 lbs., \$3.40 et "Harvest Queen" \$3.20
JE SOLICITE VOTRE PATRONAGE.

1000



Poor Bread?

There's a remedy—no necessity of being content with a dead, tasteless loaf, or even ordinarily good; you should have beautiful bread, and

Anchor Brand Flour

will produce the results so much desired—always and all ways

Good Bread

Manfd. by
Leitch Brothers Flour Mills,
Oak Lake, Manitoba.

MORINVILLE STORE Co. Agents

ECHANGE DE LOTS POUR FERMES

Si vous desirez changer votre ferme, de quelque nature qu'elle soit contre de bons lots de ville.

ADRESSEZ-VOUS A

M. J. D. H. BUSQUET

224 Avenue Jasper Est

Au Bureau du "Progrès"

374

AUTOMOBILE ACCESSORIES CO.

pour la vente de toutes les pièces nécessaires pour Automobiles

VOITURES APPERSON KING KARS
REPUBLIC TIRES
VULCANISATEURS SYSTEME D'ECLAIRAGE

Phone 6692 123 Rue Rice, Edmonton

Quand vous voudrez faire un bon marché à Edmonton voyez

Richardson & McMillan

AGENTS D'IMMEUBLES

ASSURANCES PRETS

Phone 1295 109 AVENUE HOWARD Edmonton

FEUILLETON DU "PROGRES"

Les Etrangleurs du Bengale

Louis Bousenard

(38)

Ayant empêché la profanation d'être irréparable, Sans-le-Sou devint naturellement pour Bikaner objet de haine implacable, et cette haine s'accroissait encore s'il est possible, du jour où les punitifs le protégeaient ouvertement.

Des circonstances véritablement surprenantes l'avaient d'ailleurs étrangement favorisé.

Le jour même où l'infortunée duchesse de Richmond était poignardée par le brahmane, Bikaner recevait la visite d'un gentleman qui s'annonçait à lui sous le titre peu banal de Roi de l'Argent.

Ce personnage pouvait avoir une

cinquantaine d'années.

Grand, osseux, dégingangé, le teint brouillé, le menton orné d'un bouquet de poils rudes, poivre et sel, il parlait en petites phrases courtes, télégraphiques, d'homme pressé.

Ce physique, l'accent nasal qui assaisonnait son verbe le faisaient reconnaître pour un Yankee pur sang.

"Je suis, dit-il sans préambule, Jim Silver, le Roi de l'Argent... citoyen américain je vaudrais deux cents millions de dollars.

"Voici un mot de votre... lisez... vite.

— Mais, milord...

— Je ne paye pas les titres... suis pas lord... paye services... très cher...

— Qu'y a-t-il pour Votre Seigneurie ?

— Le capitaine Pennyless... Roi du Pétrole... citoyen américain... mon ennemi... m'a gagné deux millions de dollars... a épousé la femme que j'aimais...

"Je veux... qu'il disparaisse... à tout jamais..."

"Je veux... épouser sa veuve."

— Et vous avez compté sur moi pour vous aider, n'est-ce pas, milord ?

— Un roi d'Amérique ne peut pas être moins qu'un lord aux Indes anglaises.

— "All right !"

"Oui, je compte sur vous."

"Combien votre concours ?"

— D'abord l'impunité absolue

pour toutes les petites irrégularités

qu'il me faudra commettre...

— Impunité promise... jurée par autorités...

"Combien d'argent ?"

— Mais, beaucoup... beaucoup...

— J'en donnerai... davantage...

"Un million de dollars... le

jour où, Sans-le-Sou... défunt, j'épouserai sa veuve.

— Ah ! vous êtes un vrai lord !

fit le policier ébloui par l'énormité de la somme.

— Vous acceptez ?

— Avec enthousiasme.

"Quant aux frais nécessités par les opérations..."

— Je payerai !

"Voici un bon de cent mille dollars sur la National Bank."

— Merci, milord !

"Maintenant, où est votre ennemi ?"

— Il arrive sur son yacht qui

porte son nom.

"Le Pennyless ?"

"Embouque l'Hougl... sera

cette nuit à Calcutta.

— En êtes-vous sûr ?

— Comme de ma haine.

"Fait voyage d'agrément... a

visité une île du Pacifique où fut

longtemps naufragé... sentimental... parcouru Océanie... Aus-

tralie... Malaisie... franchi détroit

Malacca...

"Doit séjourner dans l'Inde... trouvera tombeau !"

"Cablogrammes signés passa-

ges... agents partout !

"Renseignements suffisants ?"

— Oui, milord !

"J'ai quelques heures pour étudier l'affaire, dresser mon plan, établir mes batteries."

"C'est plus de temps qu'il ne m'en faut."

— "Well !"

M'en rapporte à vous pour détails...

"Seule chose importante pour moi sera mort, Sans-le-Sou... Discute pas les moyens... les paye !"

— Milord sera satisfait.

— Demeure Strand, Villa-Prin-

cess... Passerez trois fois par jour

ou enverrez rapport.

"Bonjour !"

Sur ces derniers mots, l'étrange et sinistre personnage cracha le paquet de tabac qu'il mastiquait avec une répugnante sensualité.

Il tira de sa poche une ignoble

carotte aux spirales noires, en

détortilla un bout, le coupa d'un

coup de dent, l'insinua sous sa

joue et sortit gravement, à longues

enjambées.

Demeuré seul, et sans s'arrêter à philosopher sur la singularité de

cette rencontre, Bikaner épousa

séance tenante les haines et les désirs de ce Yankee qui payait si

bien.

(A suivre)

IL ETAIT UNE FOIS

Si nous vivions au temps bienheureux de Peau d'Ane
De Cendrillon, ou de la Belle aux cheveux d'or,
Du gentil Avenant qu'un roi jaloux condamne,
Et du prince éveillant la princesse qui dort,
De perles, de rubis, et de roses coiffée,
Portant tes cheveux blonds derrière toi flottants,
Comme un manteau soyeux tu serais une fée
Et ta robe aux longs plis serait couleur du temps.
Lors, tu me changerais d'un coup de ta baguette,
En un Prince Charmant, et me ferais cadeau,
Pour que ton amoureux te fit honneur, coquette,
D'un justaucorps bordé tout en satin vert d'eau
Nous serions poursuivis par une Carabosse
Horrible, que rendrait jalouse ta beauté...
D'une citrouille, alors, tu ferais un carrosse,
Et nous nous enfuirions dans ta principauté.
Ce serait loin, très loin, dans un pays de rêve,
Où les fleurs seraient des étoiles au printemps;
Nous vivrions, trouvant la vie encor trop brève,
Dans ce beau pays-là pendant plus de cent ans,
Et, quand nous serions morts, vivrait notre mémoire.
Nos deux noms resteraient de l'oubli triomphants,
Et l'on ferait sur nous une très belle histoire
Que l'on raconterait aux tout petits enfants:
Les mères-grand, pendant les soirs d'hiver moroses,
La disant devant l'âtre où détone le bois,
Après avoir fait mettre en rond les museaux roses,
Graves, commenceraient :

Il était une fois...

EDMOND ROSTAND,
de l'Académie française.

CAUSERIE FEMININE

LA PROPRIÉTÉ

La propriété ne contribue pas tous les instants ; mais ce qu'il y a de pénible dans l'accomplissement de ce devoir est largement compensé par les avantages qui en

découlent : la conscience du devoir accompli, l'amour-propre maternel satisfait, sont autant de considérations qui font oublier les peines qu'elle s'est données.

Le visage, le cou, les oreilles, le nez, les mains, doivent être toujours bien propres, la tête bien peignée.

Il n'est jamais permis à un enfant de se moucher avec les doigts ; il doit se servir pour cela du mouchoir et de façon à être remarqué le moins possible.

Les ongles des doigts doivent être coupés à temps.

Un enfant bien élevé ne peut sortir avec des habits sales ou déchirés, avec des bas troués, des chaussures malpropres.

C'est aussi une indécence que de paraître en public le cou, les bras ou les jambes nus, surtout pour une petite fille.

Un enfant "mal tenu dénote" une mère "sans cœur."

Ici vient se placer un petit conseil : qu'on habitue les enfants à se tenir propres par eux-mêmes et que les plus âgés prennent soin des plus jeunes.

Par cette méthode, la besogne sera simplifiée et l'enfant aura ainsi l'occasion de se former de bonne heure à cette vertu, qu'on appelle la propreté, qui est toujours et partout de saison.

TH. SIMON.

Turgeon & Hutton

Suite 114-115 Bloc Rudyk, Ave. Jasper Est No. 434

Alberta Avenue, Fredericton, Lot 18 Bloc 1

1/2 comptant, 6 et 12--\$1300

Eastwood, Lots 13 et 14--Bloc 1 1/2 comptant

6 et 12--chaque \$1500

DE BEAUX EDIFICES VOISINS DE CETTE PROPRIÉTÉ
LUMIÈRE ÉLECTRIQUE

TURGEON & HUTTON

La "Vente de Saison" de BELLES FOURRURES a la Compagnie de la Baie d'Hudson

Se continuera durant toute la Semaine

La plus grande Vente de Fourrures, vue dans ces magasins--la plus grande dans les choix splendides de fourrures de première qualité, la plus grande pour les grosses réductions. Chaque pièce, dans notre assortiment de splendides fourrures, est marquée avec une fraction de son prix original. Nos modes de fourrures n'ont jamais été plus fascinantes comme nouveauté et beauté. Dans les variétés de styles aussi, il y a aussi le plus vaste assortiment possible depuis le plus petit tour de cou ou manchon aux plus luxueux manteaux de fourrures pour Dames et des collets et casquettes en fourrure les moins dispendieuses aux superbes manteaux en fourrure et doubles en fourrure pour Messieurs--toutes ces fourrures sont les plus recherchées. Ceci sera une grande occasion pour sauver une bonne somme d'argent, et sera un superbe placement pour les dames, les fourrures devenant d'une saison à d'autre de plus en plus chères.

Nous vous invitons respectueusement à venir examiner nos assortiments.

LA COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

Vente et échange de livres français

Romans à 40c. (par poste 50c)
Romans populaires à 5c. (par poste 2 pour 15c).
S'adresser à J. LeClerc au bureau du "Progrès", 224 Jasper Est, Edmonton.

THE J. H. LAVALLEE CO. LIMITED

marchands de bois
et de tous matériaux pour entrepreneurs et maçons
bureau? Phone 5617
Bloc Alexandra
r. Howard Edmonton

JOHN W. COPE

Nettoyeur à la Française
"Les habits nettoyés absolument propres"
SANS MENSONGE!
1106 Avenue Jasper Ouest Phone 2623
Coin de la Douzième 367

THE YALE HOTEL EDMONTON

Rob. McDonald, Prop.
Taux : \$2.00 par jour
Chambre avec Bain, \$2.50
Carte de Repas, \$8.00
Pension mensuelle (table seulement) \$30.00

DANGER A CONJURER

La négligence tue plus de monde que toutes les épidémies réunies. On néglige de soigner un commencement de rhume, donnant ainsi aux germes de la consommation toutes les facilités d'envahir l'organisme affaibli et de se multiplier avec une rapidité foudroyante. Que de soucis, que de dépenses, que de souffrances on s'éviterait si, au premier symptôme de rhume, on prenait quelques doses de Baume Rhumal, un remède qui ne compte que des succès à son actif et qui a sauvé des milliers d'existences menacées depuis bientôt trente ans qu'il a été mis sur le marché : c'est le spécifique du rhume--vous le trouverez chez votre pharmacien. 25c la bouteille.

CLOVER BAR HEIGHTS

La Subdivision qui se vend la plus rapidement à EDMONTON.

CLOVER BAR HEIGHTS est l'occasion de placement de 1913.

CLOVER BAR HEIGHTS est dans le circuit de 4 Milles.

CLOVER BAR HEIGHTS aura bientôt les tramways.

CLOVER BAR HEIGHTS aura des trottoirs au printemps, sans un sou à débours de la part des propriétaires.

CLOVER BAR HEIGHTS est élevé, sec et de niveau avec une vue sur la ville.

CLOVER BAR HEIGHTS aura plusieurs nouvelles maisons en 1913.

Les Lots de CLOVER BAR HEIGHTS sont actuellement de \$150. en montant, \$25.00 comptant et \$10.00 par mois.

Ces prix augmenteront rapidement et avant peu.

ACHETEZ MAINTENANT

Avec des lignes de tramway promises, avec des écoles, des églises et des magasins tout près, avec des trottoirs construits sans dépense pour les détenteurs de propriétés, les constructeurs de maisons recherchent CLOVER BAR HEIGHTS et déjà

De Gros Travaux de Construction sont assurés pour le printemps

Ceci signifie une grosse augmentation dans la valeur. Nos prix actuels de \$150.00 et plus par lot peuvent être comparés avec ceux de toutes les autres propriétés similaires ; usez alors de votre propre jugement. Les conditions sont excessivement faciles--\$20.00 comptant et \$10.00 par mois.

Clover Bar Heights Land Co., Limited

112 Avenue Jasper Ouest, Edmonton, Alta. Phone 4432

Représentant Local: CHAS. A. ZINGRICK, Morinville, Hotel

HOTEL MORINVILLE

Rue Champlain,

Morinville, Alta.



La meilleure table au nord d'Edmonton

Chambres montées avec luxe

Liqueurs, Cigares et Eaux Minérales des Premières Marques.

Maison par excellence des colons

W. H. COUTURE, Propriétaire

LE PROGRES

Publié chaque jeudi par La Compagnie de Publication
Progressive à Resp. Ltee

On devra adresser toutes communications à :

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

BUREAUX A EDMONTON:

224 Avenue Jasper Est.

JULES LECERF, REPRESENTANT
PRIX DE L'ABONNEMENT.

CANADA \$1.00 par an
ETATS-UNIS \$1.50 " "
EUROPE \$2.00 " "

AU CONSEIL DE VILLE DE MORINVILLE

A une assemblée du Conseil de la Ville de Morinville tenue dans la salle de la station des pompiers, le 17 janvier, 1913, étaient présents: son Honneur le Maire Aug. Forget et M. M. les conseillers: J. N. Coté, A. A. Ferguson, Noé Beaupré, T. Gibault et J. D. F. Morin.

Proposé par J. D. F. Morin, secondé par Noé Beaupré, que les minutes de la dernière assemblée soient adop. telles que lues, adop.

Pr. par M. Coté, Se. par M. Morin, que le compte de Chs. Dubuc, au montant de \$2.20 soit payé, à l'op.

Pr. par M. Coté, Se. par M. Beaupré, que les comptes suivants soient acceptés: John Vanda \$4.35, Napo léon Meunier \$7.59, adopté.

Pr. par M. Morin, Se. par T. Gibault, que le secrétaire trésorier écrive à la "Edmonton Lumber Co." pour lui proposer de renouveler le billet passé dû le 18 janvier dernier, au montant de \$517.75, a o.

Pr. par M. Coté, Se. par M. Ferguson, que le Secrétaire trésorier écrive à Geo. Lefayvre, d'Edmonton, auditeur, pour demander de

venir faire l'audition générale des livres de la Corporation et établir un nouveau système de comptabilité, adopté.

Pr. par M. Morin, Se. par M. Coté, que le secrétaire trésorier écrive à M. M. Gariepy & Giroux, avocats, leur envoie copies des deux dernières lettres reçues de M. M. Emery, Newell, Ford, Bolton & Mount, Re. Réclamation de Jos.

J. W. BLACK

Agent d'immeubles

Seul agent pour la vente des terrains de cinq acres dits JARDINS D'EDMONTON ou Edmonton Garden, touchant à la ville. Prix \$300. et 400. de l'acre avec facilité de paiement. Je me ferai un plaisir de vous montrer cette propriété. Transactions dans la ville. Bonnes occasions. Voyez ma liste

Adresse: Victoria bloc, 710, 1re Rue
EDMONTON PHONE 4883

LA SOCIÉTÉ DE COLONISATION D'ALBERTA LIMITEE

224 JASPER EST. EDMONTON, ALTA.

Revd. J. A. OUELLETTE, Directeur,

R. A. BLAIS, Géral

Boisvert vs la ville, et leur demande leur opinion dans cette affaire, adopté.

Pr. par M. Coté, se. par M. Beaupré, que le secrétaire trésorier soit autorisé à installer son bureau dans la station des pompiers et d'y placer une enseigne, adopté.

La séance fut levée.

I. B. DALFOND.

Secrétaire Trésorier

Volcan

Le mont Colima, volcan situé dans l'Etat de Jalisco, au Mexique, est en éruption depuis la semaine dernière. La fumée, les cendres, des pierres et des gaz s'échappent du cratère. On craint qu'il n'y ait des victimes dans les villages voisins du volcan. La dernière éruption du Colima eut lieu en 1903.

Toujours Ouvert Salons privés pour les Dames

NEW ENGLAND CAFE AND OYSTER GRILL

ALEXANDER & CO. (on parle le français)
218 Avenue Namayo, Edmonton, Alta.
Phone 2066

DR. HENRI GAGNON

Gradué à Montréal en 1909 et à Paris (France) en 1910.

Vente Tonique

Optométriste du Couvent, Yourville et des Ecoles Publiques de St-Albert du diocèse de St-Jean l'Evangéliste d'Edmonton-Sud.

428 Ave. Jasper Est, Edmonton

Spécialité de verres "toriques" et "téléscopiques", verres artificiels, etc.

Ordonnances des médecins oculistes scrupuleusement exécutées.

Se recommande à tous les parlant français.

\$100

PAR SEMAINE

POUR VENDEURS PARLANT FRANCAIS

Avez de bonnes références et nous vous ferons gagner \$100 par semaine.

M. GRANT.

Room 8, Benson Bloc

632, 1ère Rue. Edmonton, Alta.

AGENTS DEMANDES

Pour nouveautés, appareils magiques, scientifiques, Outils, Pipes, Caméras, etc. Bonne Ligne pour marchands. Catalogue gratuit.

EDMUND LAMBERT

1737 Notre-Dame Est. - MONTREAL, CAN.

JACKSON FRERES

Bijoutiers de première classe et experts horlogers

Leur approvisionnement en montres, horloges et bijoux est le plus important et le mieux choisi de l'Ouest

Vous trouverez leurs prix des plus raisonnables

Nouveau Magasin

237 Jasper Est

On y délivre des permis de mariage EDMONTON

Edmonton Auction Rooms
SALLE DE VENTE

Achat de meubles au comptant et aux conditions les plus avantageuses

617 rue Rice
coin Jasper E 704 Edmonton

John J. Lamont

Avocat, Avoué, Notaire

Ch. 613 Bk Tegler, Phone 6866
1st STREET, EDMONTON

F. SADLER, S. M. MADILL, C. ALLISON

E. C. F. SADLER Co.

Courtiers en Immeubles

434 Jasper Est Phone 6723

Chambre 113 Edmonton

ON PARLE FRANCAIS

BONNE POSITION

pour homme actif et travaillant comme agent pour la MUTUAL LIFE OF CANADA. S'adresser S. A. Gordon Barnes, directeur pour l'Alberta, 259 Jasper Ouest. — Edmonton.

A. M. Loptson

HORLOGER BIJOUTIER

Atelier de réparateur de première classe. Travail garanti

531 Ave. Kinistino

Edmonton. On parle français

A. ANSELL

(Des vieux Pays)

HORLOGER PRATIQUE

226 Avenue Jasper Ouest

L'unique endroit à Edmonton où on peut obtenir des réparations de montres de première classe.

RICHARD STAFFORD

PRINCIPAL

Agence de Detective "Alert"

Toutes enquêtes strictement confidentielles

Suite 7, Bloc Craig-Nair, 446 Ave. Jasper Est
Consultation Gratuite EDMONTON, ALTA

CARTES PROFESSIONNELLES

ARGENT A PRÊTER

A 5 et 6 pour cent.

aux commissions scolaires, aux communautés religieuses et aux fabriques de paroisses; s'adresser immédiatement à Messieurs

GARIEPY, GIROUX & DUNLOP

AVOCATS ET NOTAIRES

Tiroir postal 39 Edmonton, Alta.

SHORT, CROSS & BIGGAR,

SHORT, WOODS, BIGGAR & COLLISON

Wm. SHORT, K. C. Hon. C. W. CROSS, K. C.

S. B. WOODS, K. C. O. M. BIGGAR

JAS. T. J. COLLISON S. S. SHORT

S. W. FIELD J. PARKHUR LYMBURN

Barristers, Solicitors, Notaries

Merchants Bank Bldg EDMONTON ALTA.

H. A. DICKEY

avocat, avoué, notaire

103, 104, 105 bloc Windsor

14 Av. Jasper Ouest

Phone 2320

Boite postale 696

ON PARLE FRANCAIS

EDMONTON

M. MECKLENBURG

Spécialiste pour la vue

Bloc Archibald, 313 Jasper Est

Phone 5225 Edmonton

La Fleche Freres

Tailleurs de 1re. classe, vêtements civils et militaires

118 Jasper W. Phone 2425

EDMONTON, ALTA.

FLETCHER REALTY CO.

157 QUEEN Ave. Phone 1626

EDMONTON

Occasions à Santa Rosa et

Victoria Place.

FAIRCHILD, JONE & TAYLOR

Plans et Devis

Arpenteurs

608-609 Bc Tegler Phone 5956

EDMONTON

NICHOLS FRERES

Machinistes, fondeurs en cuivre et fer. Spécialité de réparations et manufacture de scies et perforateurs de puits. Martelage et aligage de scies, scies circulaires, postles, etc

103 Syndicate Ave Phone. 2312

EDMONTON

Mad. M. Fenstermaker

Peinture sur tapis, à l'huile et au pastel. Leçons de peinture. Phone 6465

Chambre 213 et 214 Goodridge Bloc

503 Jasper Est. Edmonton

W. A. GILLIS

Tailleur pour Dames

268 Jasper Ave. E. Phone 6803

Chambre 6 Bloc Morris

EDMONTON

Nous vous invitons spécialement à venir voir nos dernières importations.

Springers Home Apartments

631 Sième Rue Phone 4095

EDMONTON

Chambres les mieux situées et les plus saines de la ville. Derniers perfectionnements. Lits

simples et doubles par jour, semaine et mois. Direction expérimentée. Prix modéré.

POUR

Cartes, Guides de Poche

TOUTES INFORMATIONS IMPORTANTES

Desins et impressions en Bleu

Adressez-vous à

Mundy Blueprint Co.

12 Bloc. Empire

EDMONTON,

Jasper E, coin de la 1re rue

Scott, Biggar & McLean

agents d'immeubles

712 Première rue Phone 1750

bloc Victoria EDMONTON

COTE, TREMBLAY & PEARSON

Arpenteurs, Enquêteurs Civils et Miniers

Tiroir Postal 1807 Bureau: Crisanti Bl.

Phones 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

Dr. J. M. S. SABQUIN

Bureau:

503 JASPER EST

EDMONTON : Alta.

DR. W. B. CASSELS

Du Trinity de Toronto

Gradué d'Edinburg, New York et Chicago

Spécialiste:

POUR LES YEUX, LES OREILLES, LE NEZ ET LA GORGE.

one 6815 268 Ave. Jasper Est 358

W. M. SHOLTZ

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Constructeur

213 bloc Rudghk Phone 5503

434 Jasper Est Edmonton

GEORGE DICKSON

tailleur de 1ère classe

57 Jasper Ouest Phone 6450

en haut EDMONTON

Chapman & Turner

Peintre, Décorations, Colleuse de papier peints. Travail garanti.

252 Namayo Ave. Phone 4143

EDMONTON, ALBERTA

Dr. C. U. HOLMES

Chirurgien-Médecin

Bureau: Residence

No. 401 Tegler blk. 528 7ème Rue

691 1er rue Telephone 5778

EDMONTON Alta.

E. W. MOREHOUSE

Dessinateurs de Plans

Chambre 27 Jackson Bloc. 235

Jasper E. Phone 5955, scir 118

EDMONTON

PERREAULT et FILS

Peintres, Tapissier, Décorateur, Teintes et Peintures fines

714 Sième rue Edmonton.

On parle français

Phone 2157 Chambre 210 Moser &

Ryder Blk. 651 Première rue.

John M. Maguire

Agent d'immeubles et d'assurances

EDMONTON

Confiez moi la vente de vos propriétés

HARRY MILNE

Ferblanterie Fournaises

Estimation d'avance,

109 RUE CLARA Phone 2503

EDMONTON

E. C. HOPKINS F.R.A.I.C.A.A.A

Architecte Diplôme

132 Jasper Ouest, Phone 1583

EDMONTON

NATIONAL AGENCIES

39 Bloc Jackson—Phone 4246

COURTIERS D'IMMEUBLES

EDMONTON, ALTA.

Nous nous spécialisons dans les fermes et les terres à Blé. Nous pouvons vendre ou échanger votre terre pour une propriété dans la ville, à un juste prix.

369

Magasin de Peintures

de l'avenue Peace, pour autos et voitures. Vis à vis de l'hôtel Castle et près de l'hôtel Richelieu

C. C. HAMOLD—EDMONTON

AVIS LE BRAIDS

J'ai maintenant commencé à vendre cette importante subdivision dont les réserves se font rapidement. C'est absolument la meilleure proposition sur le marché, exactement dans le cœur d'Edmonton industriel, située sur le CHEMIN DU FORT SASKATCHEWAN, le grand chemin le plus important dans Edmonton.

La propriété d'Edmonton-Nord est reconnue par les chercheurs de placements dans cette cité pour être le placement le plus profitable. Chacun recherche ce district. Pourquoi?

Parce que, jusqu'à ce jour, il n'y a jamais eu l'activité dans cette partie comme dans les autres de la cité.

Parce que c'est le District, que les industries ont choisi et choisissent pour site.

Parce qu'il l'est déjà—les Abattoirs de Swift, les plus gros contribuables de la Ville.

Les Abattoirs de Burns. La Manufacture de Boîtes et de Cassettes d'Edmonton.

La Tannerie Great Northern. La Compagnie Moss Packing

La Compagnie de Ponderie Western. La Compagnie Webber Lumber.

La Compagnie Greater Edmonton Lumber

et par ces industries, c'est le site le plus convenable pour "The Union Stock Yards."

TOUT CECI EST VOISIN DE BRAIDS

Nous avons eu des demandes de l'Est et de l'Ouest du Canada pour vendre LE BRAIDS, à des prix aussi élevés, mais mon désir est de voir cette précieuse propriété dans les mains des gens d'Edmonton; ce sont eux qui veulent le progrès et non retenir la propriété en arrière. Notre auto est à votre service pour vous faire visiter chaque lot.

Reflexions morales et historiques sur les maximes de la Sagesse

Craignez un Dieu vengeur et ce [qui le blesse]
C'est le premier pas qui mène à [la sagesse].

De toutes les connaissances nécessaires à l'homme, la première et la plus importante est celle de l'existence d'un être suprême.

La persuasion de cette existence est la base fixe et invariable sur laquelle reposent les mœurs, la vertu, la probité et toute la société humaine. Otez-là du cœur des hommes, que deviendra le monde? où plutôt quel théâtre d'horreur ne deviendra-t-il pas?

Oui, il est un Dieu: et nous ne pourrions le concevoir que sous l'idée d'un être tout puissant, souverain protecteur de l'ordre, vengeur du crime, et rémunérateur de la vertu. Essentiellement infini dans ses perfections il cesserait d'être Dieu, s'il laissait la vertu sans récompense ou le vice impuni.

Pour des raisons dignes de sa sagesse, il n'exerce pas toujours dans cette vie les droits de sa justice, et quand nous ne connaissons pas ces raisons, qui de nous a l'œil assez pénétrant pour découvrir toute la profondeur de sa conduite sur les enfants des hommes et pour la juger. S'il récompensait toutes les bonnes actions sur-le-champ et s'il punissait le crime aussitôt qu'il est commis, ne gênerait-il pas cette liberté, qui est le principe des vertus? des récompenses méritées, en même temps qu'elle nous fait rendre à Dieu un hommage digne de lui.

(A suivre)

ROSE CELERON.

Morinville, Alta.
23 janvier 1913

NOTE DE LA REDACTION
Nous laissons à Rose Céleron toute la responsabilité de ces Reflexions Morales et Historiques.

Medecine-Veterinaire

EPONGE (CRAPAUD)

On appelle ainsi une tumeur plus ou moins volumineuse qui pousse au coude. Elle est causée par la pression de la branche du fer exercée sur cette partie quand le cheval est couché.

C'est ou une tumeur molle remplie de liquide rougeâtre, alors elle est récente; ou une tumeur dure, alors elle est de date ancienne.

TRAITEMENT.—Si c'est une tumeur molle, lancez-la; faites-en sortir le liquide et injectez-y un peu de teinture d'iode. Le lendemain, la tumeur est presque aussi volumineuse qu'avant d'avoir été ouverte; elle durcit graduellement, une fois durcie, faites tous les jours des frictions avec une petite quantité de la préparation suivante: Ammoniaque fort, parties égales Thérébentine, Huile d'olive.

ou bien, passez un seton à travers la tumeur; graissez la mèche du seton (voir ce mot) tous les jours avec un peu de l'onguent suivant: Biiodure de mercure. 1 partie Saindoux. 4 parties Méléz.

Dans tous les cas, le sabot du cheval devra être enveloppé tous les soirs avec de vieux linges afin d'empêcher le fer de porter sur le coude. Un bon moyen consiste à appliquer au-dessus du genou un rouleau en cuir de la grosseur du poignet.

Ces tumeurs sont quelquefois très difficiles à faire disparaître, et si les moyens prescrits ne réussissent pas, il ne reste qu'à pratiquer l'ablation (les enlever.)

Mais de tous les remèdes employés contre l'éponge le suivant est peut-être le plus efficace. Pre-

nez: Savon mou... 4 1/2 onces
Goudron de bois 4 1/2 onces
Poudre de tan... 1 once
mélangez dans un vaisseau pouvant contenir le double de cette quantité. Laissez fermenter durant deux jours. Appliquez une légère couche du médicament sur l'éponge une fois par jour.

J. A. COUTURE.

NOUS SOMMES
Propriétaires et Seuls Agents du
TOWNSITE

FORT GEORGE

Sur la ligne principale du transcontinental G. T. P. et le terminus du Nord du Pacifique and Great Eastern Ry.

Aussi sur la ligne de tous les chemins en construction ou projetés au travers de la Colombie Centrale et du District de la Rivière de la Paix.

Et à la bifurcation de plus de mille milles de cours d'eau navigables.

FORT GEORGE est la porte d'entrée naturelle du DISTRICT DE LA RIVIERE DE LA PAIX étant plus près du centre de la contrée de LA RIVIERE DE LA PAIX qu'Edmonton.

FORT GEORGE sera le point de ravitaillement, le centre manufacturier et de chemins de fer, pour l'immense contrée dans les terres de la Colombie Anglaise Centrale et Nord, et du District de la Rivière de la Paix, contenant plus de cent millions d'acres de terres riches en agriculture, en minéraux, en bois et en charbon.

Il y aura quelques cités et plusieurs villages et villages dans cette vaste et riche contrée mais grandes et petites seront ces villes, elles paieront toutes tribut à

FORT GEORGE dont l'avenir est facilement apparent pour tous ceux qui voudront s'enquérir intelligemment.

De grandes fortunes se feront rapidement chez ceux qui profiteront des occasions d'affaires et de placement.

Revenez ou venez nous voir pour cartes, photographies et toutes autres informations qui vous seront données gratuitement.

Natural Resources Security Co., (LIMITED)

CAPITAL PAYE \$250,000.00

4634 Moser Ryder Block

Edmonton, Alta.

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

375

Chiquez le Tabac

MAPLE SUGAR

Toujours exquis

Fabrique par

Rock City Tobacco Co.

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Winnipeg, Montréal

Reparation de Montres

Comme elles doivent être

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

Reparees chez

NOUVELLES LOCALES

Personnel

MM. F. Perron et A. Ringnette, de St-Albert, étaient de passage à Morinville, mardi dernier.

M. Anthony l'Hirondelle, d'Ég Lake, était à Morinville ces jours derniers. Il est reparti pour le Lac des Esclaves avec une grosse cargaison de marchandises.

Elections

La deuxième assemblée annuelle du Board of Trade a été tenue vendredi soir le 24 courant, à la Salle Hergott. Nombre de citoyens désirant l'avancement et le progrès de leur ville étaient présents. Le Président, M. A. J. Hamilton était absent, le Vice-Président, M. J. A. Loiseau a lu une revue du travail accompli par la Chambre de Commerce, durant l'année 1912. Le rapport financier, préparé par le secrétaire, a aussi été donné et approuvé.

Les officiers élus pour l'année courante sont : Président : M. G. M. Deschênes ; Vice-Prés. M. E. P. Gadoury ; secrétaire M. W. I. Clark ; trésorier, M. J. D. Hamilton. Directeurs : M.M. Nat Campbell, J. A. Loiseau, Dr. Fergusson, J. I. Tellier et A. Lavoie.

Le travail du Board of Trade, durant l'année 1912 a été tout zélé et les résultats obtenus ont été très encourageants. La Chambre de Commerce est un des principaux facteurs de la ville de Morinville.

Il est à espérer que tous les citoyens s'engageront cette année parmi les membres du Board of Trade. On espère porter le nombre des membres à cent durant cette année.

En Visite

M. Omer St-Germain, ancien maire de Morinville, Mme. St-Germain, et leur fils, sont en visite à Morinville. M. St-Germain nous a parlé avec enthousiasme de Grouard, la future ville du Nord et de la Colonie du R. P. Fahler, où les Canadiens-Français ont trouvé des terrains superbes et riches en promesses pour l'agriculture.

Pour l'Eglise

Dimanche soir, il y aura grande partie de euche à la Salle Thibault, au profit de notre église. Cette soirée promet d'être un franc succès comme toutes celles, d'ailleurs, qui ont été organisées par les Demoiselles Enfants de Marie.

Encans

Il y aura deux encans, durant le cours de la semaine prochaine. Le trois février aura lieu celui de M. Noël Boisvert, de Diligence ; M. P. Provost, encanteur.

Mercredi le cinq, M. A. Riopel, encanteur de Morinville, vendra les biens des Frères Shuster, tout près d'ici.

M. Bourassa à Boston

Dans une interview qu'il a accordée à un journaliste de Boston, M. Henri Bourassa, le chef du parti nationaliste canadien, a déclaré entre autres choses :

"Tant que nous ne serons pas représentés dans la direction des affaires de l'empire, nous ne devrions avoir aucune obligation envers cet empire."

"C'est la répétition de ce qui s'est passé entre l'Angleterre et ses treize colonies d'Amérique en 1775 : 'Taxation without representation'."

SPORT

LA LUTTE

M. J. Leduc, de Montreal, actuellement à Edmonton, nous a déclaré, à nos bureaux, hier après-midi, qu'il ne retournerait point dans l'Est, avant d'avoir rencontré tous les lutteurs de l'Alberta.

Il lance un défi à quiconque désirera le rencontrer dans une lutte qui devra avoir lieu à Morinville dans une salle publique, avec arbitres au choix des deux lutteurs.

Le poids de M. Leduc est de 150 livres, mais pour Morinville, il étend son défi à quiconque désire tenter de le renverser.

Pour toutes réponses à ce défi, on est prié de s'adresser aux bureaux du "Progrès" ou à M. Jos.

Leduc, lui-même, à l'Hotel Richelieu, Edmonton.

LA BOXE

M. B. E. Tremblay, lance un défi à tout boxeur, poids léger ou moyen, ne pesant pas plus de 132 livres.

Tremblay a été surnommé Henry Corbet, dans les centres anglais et américains. C'est dire qu'il serait très intéressant de le voir à l'œuvre à Morinville. Qui relèvera le défi ?

Prière de s'adresser à M. P. E. Tremblay, Hotel Richelieu, Edmonton, ou aux bureaux du "Progrès".

LA LUTTE A CARDIFF

On nous annonce, à la dernière heure, qu'un citoyen du Monténégro, champion lutteur de son pays,

a accepté le défi de M. Jos. Leduc, champion de poids moyens, de Montréal.

La lutte aura lieu mercredi le 5 février prochain à Cardiff, dans la salle Gervais.

Peter Ecovich s'engage à tomber Leduc, deux fois dans une heure, moyennant un enjeu de \$200.

Comme préliminaires à cette lutte, qui promet beaucoup M. B. E. Tremblay rencontrera à la boxe W. Inman.

Cette soirée sportive soulève beaucoup de commentaires et tout Cardiff se propose de voir Leduc perdreson titre de champion. M. Leduc de son côté s'entraîne avec ardeur pour ne point perdre son titre qu'il désire rapporter dans l'Est.

M. Carrière, le gérant de M. Leduc, prétend que Peter Ecovich

sera un adversaire redoutable, "Il a beaucoup lutté, a-t-il dit: tant dans son pays qu'aux Etats-Unis, et sa force est terrible".

Les amateurs de lutte feront bien de ne pas oublier cet événement.

Marche d'Edmonton

ANIMAUX VIVANTS

Première qualité de porc, pesant 150 à 250 lbs. 7 1/2
Seconde qualité et plus pesants 6 1/2
Bon Bœuf gras de 1200 et au-dessus 5 1/2
Bon Bœuf gras de 1000 livres 5 1/2
Taures grasses, qualité extra de 1050 lbs et au-dessus 5 1/2
Qualité médium 4 1/2
Vaches grasses, qualité extra, de 1100 lbs et

au-dessus 5 1/2 à 5 3/4
Veau, 150 à 200 lbs. 7 à 7 1/2
Veau, 200 lbs et plus 6 à 6 1/2
Agneaux la lbs 6c

VOLAILLES

Vieilles poules la livre 13c
Poulets la livre 12c
Dindes, la livre 19c
Oies, la lbs 11c
Canards 17c

PRODUITS DE LA FERME

Beurre, de crèmerie 45
Beurre, la livre 40c
Beurre en tinette 35c
Œufs frais, la douzaine 55cts

LE FOIN

Mil, à la tonne \$18 à \$20
Foin de hauteur \$12 à \$14
Foin de "slough" \$11

VEGETAUX & LEGUMES

Patates, le minot 60c à 65c
Avoine, le minot 20 cents
Orge, le minot 30 cents

Pour le plus grand assortiment
et le plus grand choix de . . .

VINS et LIQUEURS

dans l'Alberta, - Allez au magasin de
L'EDMONTON WINE & SPIRIT CO.

246 Ave. Jasper Est, Edmonton.

Rich Valley Saw Mill

Bois de Sciage de toutes sortes et toutes
dimensions pour construction

A TRÈS BAS PRIX

Une remise de 10 p. c. sera donnée pour tout contrat
de 10,000 pds. 8 p. c. pour Janvier et 4 p. c. pour Février

TERMES COMPTANT

Pour plus amples informations s'adresser à

P. MAISONNEUVE

RICH VALLEY, ALTA.

Sec. 9 Township 56 Range 30. 5 M.

**YOU'RE SAFE
YOUR
LEATHER
LABEL
OVER-HAULS
WILL HOLD**

It's lucky you didn't have cheap ones.

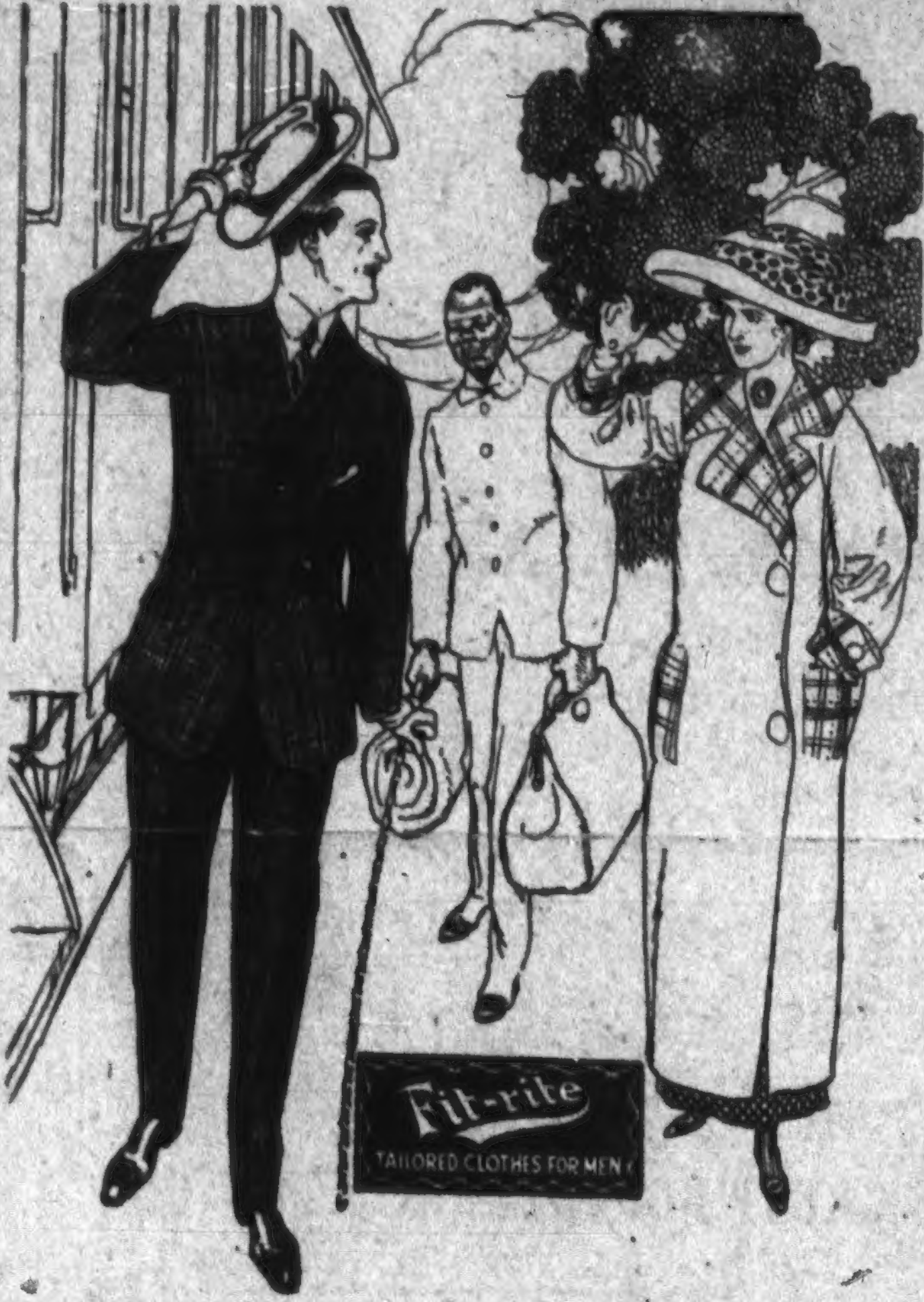
Fortunately your overalls don't often run up against a tree like the above, but DON'T FORGET that the same quality which will stand this strain will withstand the wear and tear of your day's work. LEATHER LABEL OVER-HAULS ARE DOUBLE SEWED on every seam with thread tested in a pulling strength of ten pounds. Every pocket is cross-stitched at the corner with three strands. Think what these things mean to you. Your LEATHER LABEL OVER-HAULS will hang together until the fabric is worn out. They cost more per garment but LESS per year. Expensive Over-Hauls are the BEST ECONOMY.

WE ARE THE AGENTS
LE MEILLEUR OVERALL FABRIQUE.---CHA-
QUE PAIRE GARANTIE POUR 30 JOURS.

EN VENTE CHEZ **G. M. DESCHENES** DRY GOOD MAN
MORINVILLE, ALTA.

J. A. Loiseau

Morinville



Marchandises
Seches Generales

SPECIALITE
ARTICLES POUR
MESSIEURS

FOURRURES DE CHOIX

AGENT POUR LA CELEBRE

Marque "FIT-RITE"

PRIX MODERES

BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital autorise, \$25,000,000 Capital paye, \$11,500,000,
Reserve et profits non divises, \$12,500,000 Evaluation Totale, \$175,00,000
BUREAU CHEF. MONTREAL P. Q.

Departement d'Epargne

Les dépôts de \$1.00 et plus recevront un intérêt payé ou crédité les 31 de Mai et de Novembre de chaque année

TOUTES LES AFFAIRES ONT NOTRE ATTENTION

Les résidents de notre district qui font encore des affaires avec les banques de la ville sont invités par le gérant à discuter l'opportunité de faire leurs affaires avec notre banque. La banque locale, située dans le district peut avec plus de facilités connaître les affaires et renseigner les clients mieux que le gérant de la ville demeurant à une distance de 25 à 40 milles. Nous donnerons toujours à nos pratiques la meilleure attention

Succursale de Morinville

J. D. Hamilton, Gerant

BANQUE D'HOCHELAGA

42 Bureaux et Succursales au Canada

CAPITAL AUTORISE \$4,000,000.00
CAPITAL PAYE \$3,000,000.00
FONDS DE RESERVE \$3,000,000.00

Escompte les billets de commerce.

Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis.

Vend des "Money Orders," émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.

Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux à Edmonton, Alta. : Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue
ALEX. LEFORT, GERANT